

## ღვინის ძველი სახლი

ბათუმში, შენობაში, რომელშიც საუკუნის წინ ვლადიმერ დანელიას ღვინის მალახი იყო ანთავსებული, მოეწყო „ღვინის ძველი სახლი“.



„ღვინის ძველი სახლი“ საშუალებას იძლევა: არმოვარჩინოთ საქართველო, როგორც ღვინის წარმოებელი უძველესი ქვეყანა. მომხმარებელს იგაწოდოთ ღვინოები შედარებით დაბალი კასებით. მოვაწყოთ დეგუსტაციები, ექსპონირება აუკეთოდ ღვინის ძველ ეტიკეტებს და 1907 წლის როდუქციის ასლებს, ისტორიულ მასალებს და კოტოებს ღვინის ძველ მწარმოებელზე.

## СТАРЫЙ ДОМ ВИНА

В Батуми, в здании в котором сто лет назад асполагался винный магазин старого производителя владимера Дanelia, восстановлен "Старый дом вина"



Фирменный магазин позволяет: исключить фальсификацию, снизить розничные цены на 20-30%, предоставить информацию о старой компании а так же проводит дегустации.

## OLD HOUSE OF WINE

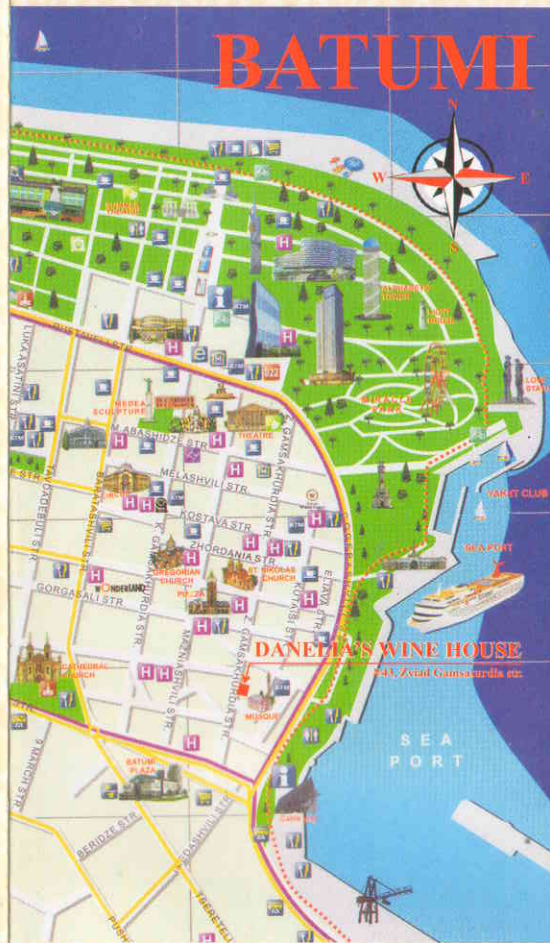
The company commenced reestablishment of the network of shops. "Old Wine House" is reestablished in Batumi, in the building where hundred years ago the wine shop of the old producer Vladimir Danelia was located.



The company shop enables to eliminate falsification, to present products in full range, to give 20-30% discounts on consumer prices, to display old labels, samples of products from year 1907, historical photographs and materials, to provide buyers with other information regarding the old company and also to conduct wine-tasting.

## DANELIA'S WINE HOUSE

43, Zviad Gamsakhurdia str., 6000 Batumi  
Tel.: +995 422 27 38 25  
E-mail: ge.danelia@gmail.com



## DANELIA AND COMPANY 1907

Production and export of Georgian church and vintage wines since 1907  
the centuries old ancestral technology of wine-making with honey.



**GELA DANELIA**  
Owner, Mob.: (597) 01 19 07  
E-mail: ge.danelia@gmail.com



## Danelia & company

Est. 1907



ღვინის წარმოება და ექსპორტი 1907 წლიდან მრავალსაუკუნოვანი საბავაროლ ტექნოლოგია

PRODUCTION AND EXPORT OF WINES FROM 1907  
FAMILY TECHNOLOGY OF WINE-MAKING

ПРОИЗВОДСТВО И ЭКСПОРТ ВИН С 1907 Г.  
ФАМИЛЬНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ ВИНОДЕЛИЯ



## კოჭა ჩამ ისტორიიდან

ქართული ღვინოების მწარმოებელი და ექსპორტიორი ფირმა „დანელია და კომპანია“ 1907 წელს დააარსა ბათუმში ძველმა მწარმომ-ვლადიმერ ნიკოლოზის ძე დანელიამ. კომპანია გასაბჭოებამდე ღვინის მსხვილ მწარმოებლად და ექსპორტიორად ითვლებოდა. მის საკუთრებას შეადგენდა: ვენახები საქართველოს სხვადასხვა რეგიონებში, ღვინის ქარხანა ბათუმში, ღვინის მალახების ფართო ქსელი საქართველოში და მის ფარგლებს გარეთ. კომპანიის პროდუქცია სხვადასხვა ქვეყნებში საზღვაო გზით - ბათუმის საგაჭრო ნავსადგურიდან იგზავნებოდა.

## Few Facts about History

Vladimir Nikolai Danelia is one of the oldest wine-makers in Georgia. From year 1907 his company was producing Georgian wine and exporting it from the port of Batumi to various countries.

## Немного об истории

Владимир Николаевич Дanelia один из старейших среди производителей в Грузии. Его компания с 1907 года производила грузинские вина и экспортировала в разные страны из порта Батуми.



1907 - 21 წლის ეტიკეტები  
LABELS, YEAR 1907 - 21  
ЭТИКЕТКИ 1907 - 21 ГОДА

1907 - 21 წლის პროდუქცია  
PRODUCTS, YEAR 1907 - 21  
ПРОДУКЦИЯ 1907 - 21 ГОДА